

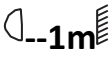
V-TONE GP-88

Instrukcja obsługi / User Manual

Spis treści

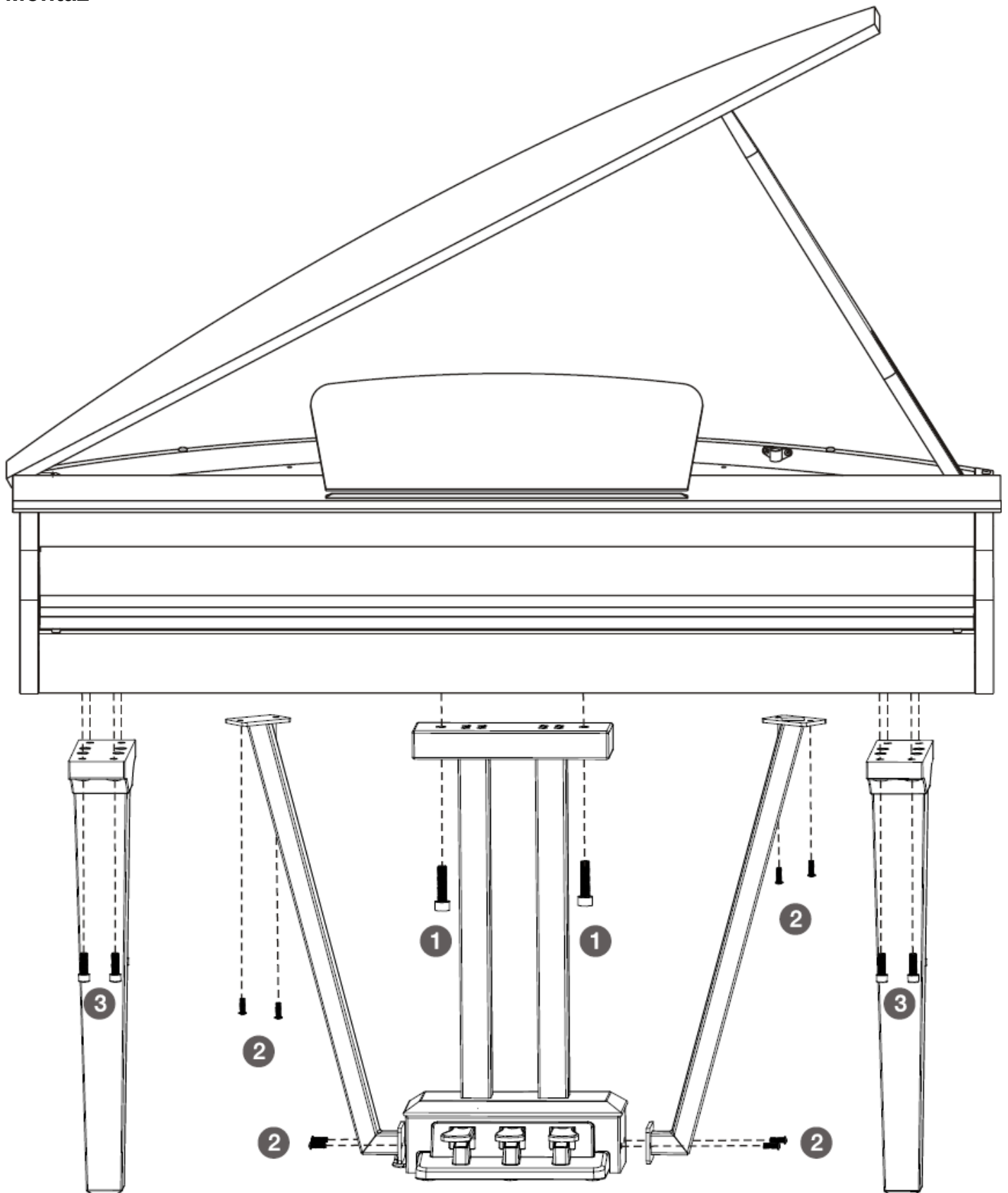
Bezpieczeństwo użytkowania	2
Konserwacja	2
Montaż.....	3
Obsługa	4
Lista tonów	7
Lista utworów demonstracyjnych	7
Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym	7

Bezpieczeństwo użytkowania

	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	Po otrzymaniu produktu należy go rozpakować i sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy podczas transportu nie powstały żadne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, prosimy nie używać produktu i niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
	UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH. To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona.
	Zapewnij minimum 1 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi.
	Urządzenie pracuje na zasilaniu oznaczonym na obudowie - nie należy podłączać do prądu o innych parametrach. Odłączenie produktu od zasilania odbywa się poprzez pociągnięcie za wtyczkę przewodu zasilającego - nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilający! Odłącz urządzenie z zasilania przed konserwacją. W razie stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego - nie używaj go! Nie wolno przechowywać i korzystać z urządzenia w pobliżu źródeł ognia!
	Urządzenie do użytku wewnętrznego, nie narażać na długotrwałe działanie wilgoci. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub innych urządzeń oświetleniowych. Nie należy korzystać z urządzenia na podłożu narażonym na wibracje. Nie wolno narażać urządzenia na pracę w wysokich temperaturach! W razie wystąpienia zakłóceń w pracy urządzenia, natychmiast odłącz je od źródła zasilania!

Konserwacja

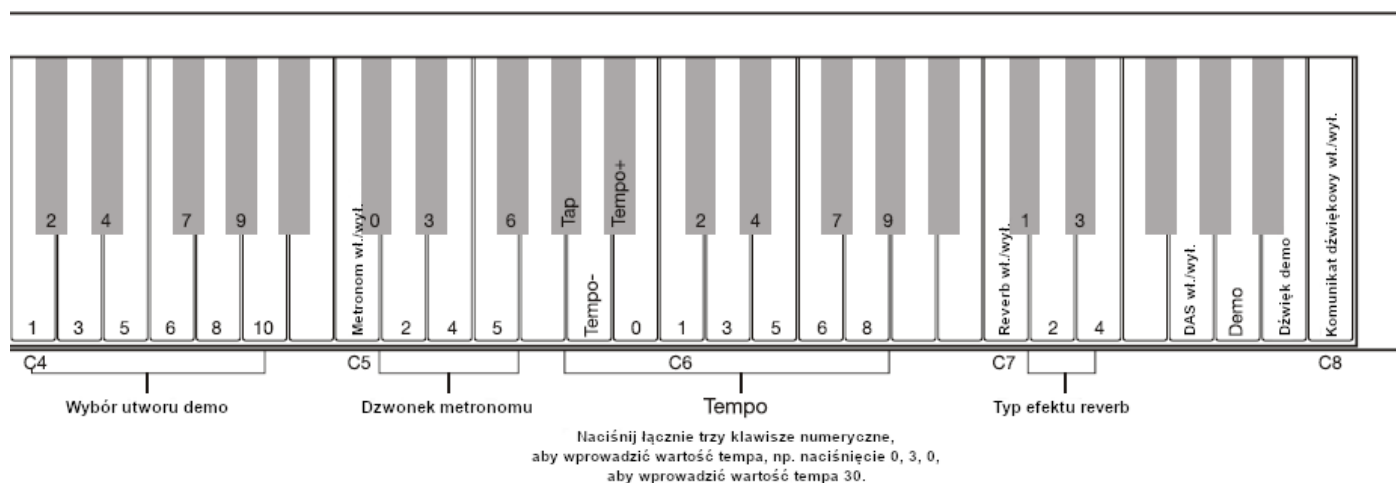
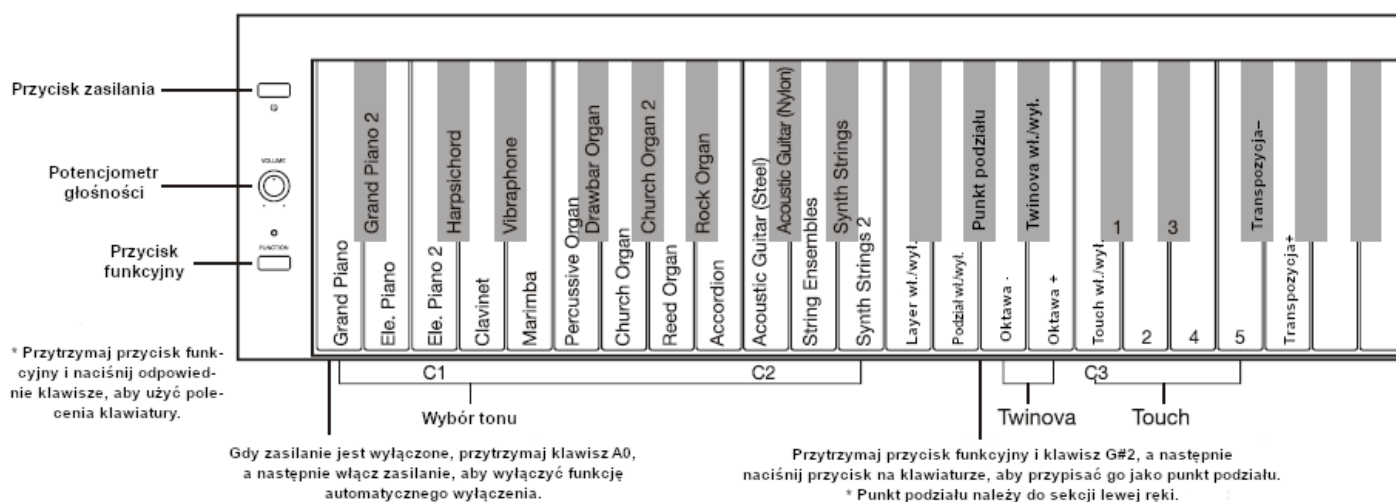
1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby urządzenie weszło w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem.
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiedniej jakości pracy. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej szmatki.

Montaż

1. Śruby M12x50 (2 szt.).
2. Śruby M6x20 (8 szt.).
3. Śruby M10x30 (8 szt.).

Obsługa

Podłączyć urządzenie do źródła zasilania, zachowując zasady bezpieczeństwa. Uruchomić urządzenie za pomocą przełącznika zasilania. Rozpocząć korzystanie z urządzenia. Po zakończeniu użytkowania urządzenia, wyłączyć je za pomocą przełącznika zasilania. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, zachowując zasady bezpieczeństwa.



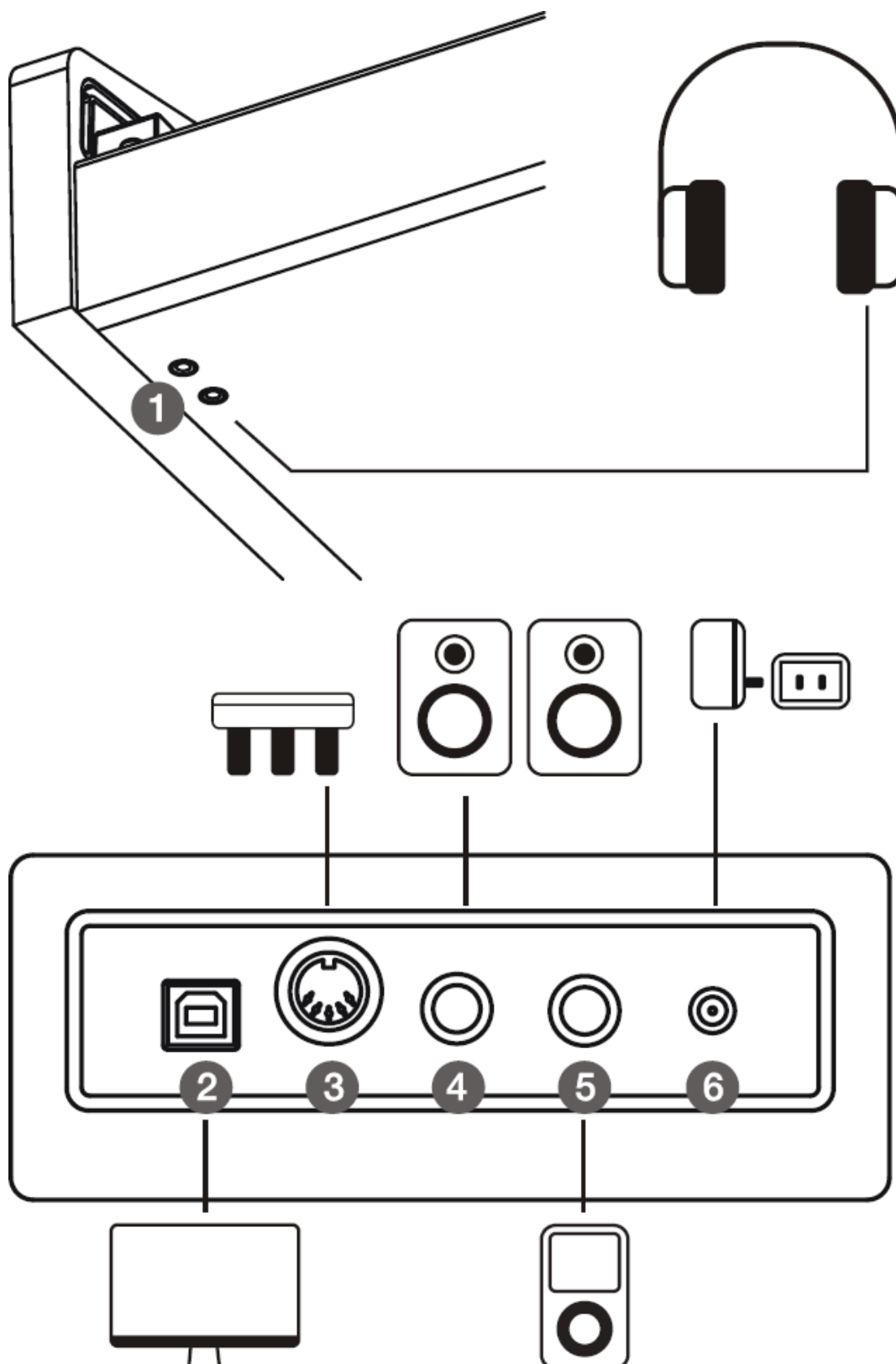
Polecenia klawiatury

Nazwa funkcji	Klawisze	Opis funkcji
Wybór tonu	A0 - E2	Wybór tonu dźwięku głównego
Layer	F2	Włączanie/wyłączanie trybu nakładania dwóch dźwięków - głównego i tła
Podział	G2	Włączanie/wyłączanie trybu podziału klawiatury na lewą i prawą sekcję - umożliwia wybór dźwięku tła
Punkt podziału	G#2 + klawisz	Wybór punktu podziału klawiatury
Twinova	Bb2	Włączenie/wyłączenie funkcji Twinova - podział klawiatury na lewą i prawą sekcję z tym samym dźwiękiem i oktawą
Oktawa+/-	A2 lub B2	Dostosowanie oktawy lewej i prawej sekcji dla funkcji Twinova. Przytrzymaj przycisk funkcyjny, a następnie naciśnij jednocześnie klawisze A2 i B2, aby przywrócić domyślne ustawienie oktawy.

Touch	C3	Włączenie/wyłączenie dynamiki klawiatury
Poziom funkcji Touch	C#3 - F3	Ustawienie poziomu dynamiki klawiatury - cyfry 1-5 odpowiadają następującym opcjom: Soft 1, Soft 2, Medium, Hard 1 oraz Hard 2.
Transpozycja	F#3 lub G3	Przesunięcie wysokości dźwięku całej klawiatury w górę lub w dół o maksymalnie jedną oktawę w odstępach półtonowych. Przytrzymać przycisk funkcyjny, a następnie naciśnij jednocześnie klawisze F#3 i G3, aby przywrócić domyślne ustawienie transpozycji.
Wybór utworu demo	C4 - A4	Odtwarzanie/zatrzymanie utworu demonstracyjnego 1-10
Metronom	C5	Włączenie/wyłączenie metronomu
Dzwonek metronomu	C#5 - F#5	Ustawienie dzwonka metronomu - ustawienie 0 oznacza wyłączenie dzwonka metronomu, a np. ustawienie 2, że co drugie uderzenie będzie akcentowane dzwonkiem
Tap	Ab5	Ustawienie tempa
Tempo+/-	A5 lub Bb5	Zwiększenie/zmniejszenie tempa - przytrzymać przycisk funkcyjny, a następnie naciśnij jednocześnie klawisze A5 i Bb5, aby przywrócić domyślne ustawienie tempa.
Wybór wartości tempa	B5 - Ab6	Nacisnąć trzy klawisze, aby wybrać wartość tempa. Zakres wartości tempa jest równy 30-280.
Reverb	C7	Włączenie/wyłączenie efektu reverb
Typ efektu reverb	C#7 - E7	Wybór typu efektu reverb - cyfry 1-4 odpowiadają kolejno następującym typom: Room, Hall 1, Hall 2, Church
DAS	G7	Włączenie/wyłączenie funkcji DAS (Dynamic Acoustic System) - DAS dynamicznie dostosowuje dźwięk instrumentu do ogólnej głośności, zapewniając lepszy balans dźwięku.
Demo	A7	Odtwarzanie/zatrzymanie utworu demonstracyjnego 11
Dźwięk demo	B7	Odtworzenie krótkiego dźwięku demonstracyjnego dla bieżącego tonu
Komunikat dźwiękowy	C8	Włączenie/wyłączenie komunikatu dźwiękowego polecenia klawiatury
Automatyczne wyłączenie	A0 + przycisk zasilania	Urządzenie wyłączy się po 30 minutach od ostatniej aktywności. Aby wyłączyć tę funkcję: po wyłączeniu zasilania przytrzymaj klawisz A0, a następnie naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie włączyć zasilanie i jednocześnie wyłączyć automatyczne wyłączenie.

Połączenia

1. 2x wyjście słuchawkowe - jack 6,35 mm.
2. Wejście USB-B.
3. Wejście MIDI (5-pin).
4. Wyjście audio - jack 6,35 mm.
5. Wejście audio - jack 6,35 mm
6. Wejście zasilania DC.



Lista tonów

- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. Grand Piano. | 11. Church Organ. |
| 2. Grand Piano 2. | 12. Church Organ 2. |
| 3. Ele. Piano. | 13. Reed Organ. |
| 4. Ele. Piano 2. | 14. Rock Organ. |
| 5. Harpsichord. | 15. Accordion. |
| 6. Clavinet. | 16. Acoustic Guitar (Nylon). |
| 7. Vibraphone. | 17. Acoustic Guitar (Steel). |
| 8. Marimba. | 18. String Ensembles. |
| 9. Drawbar Organ. | 19. Synth Strings. |
| 10. Percussive Organ. | 20. Synth Strings 2. |

Lista utworów demonstracyjnych

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Prelude and Fugue No.1 in C Major. | 7. Polonaise No.6 in A-Flat Major Op.53. |
| 2. Minuet in G Major (BWV Anh.114). | 8. Etude Op.25 No.1 in A-Flat Major. |
| 3. Fur Elise. | 9. Salut d'Amour. |
| 4. Piano Sonate No.15 K.545 1st mov. | 10. Maple Leaf Rag. |
| 5. Gavotte. | 11. Fantaisie-Impromptu. |
| 6. Minute Waltz, Op.64 No.1. | |

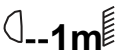
Informacja o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

Table of contents

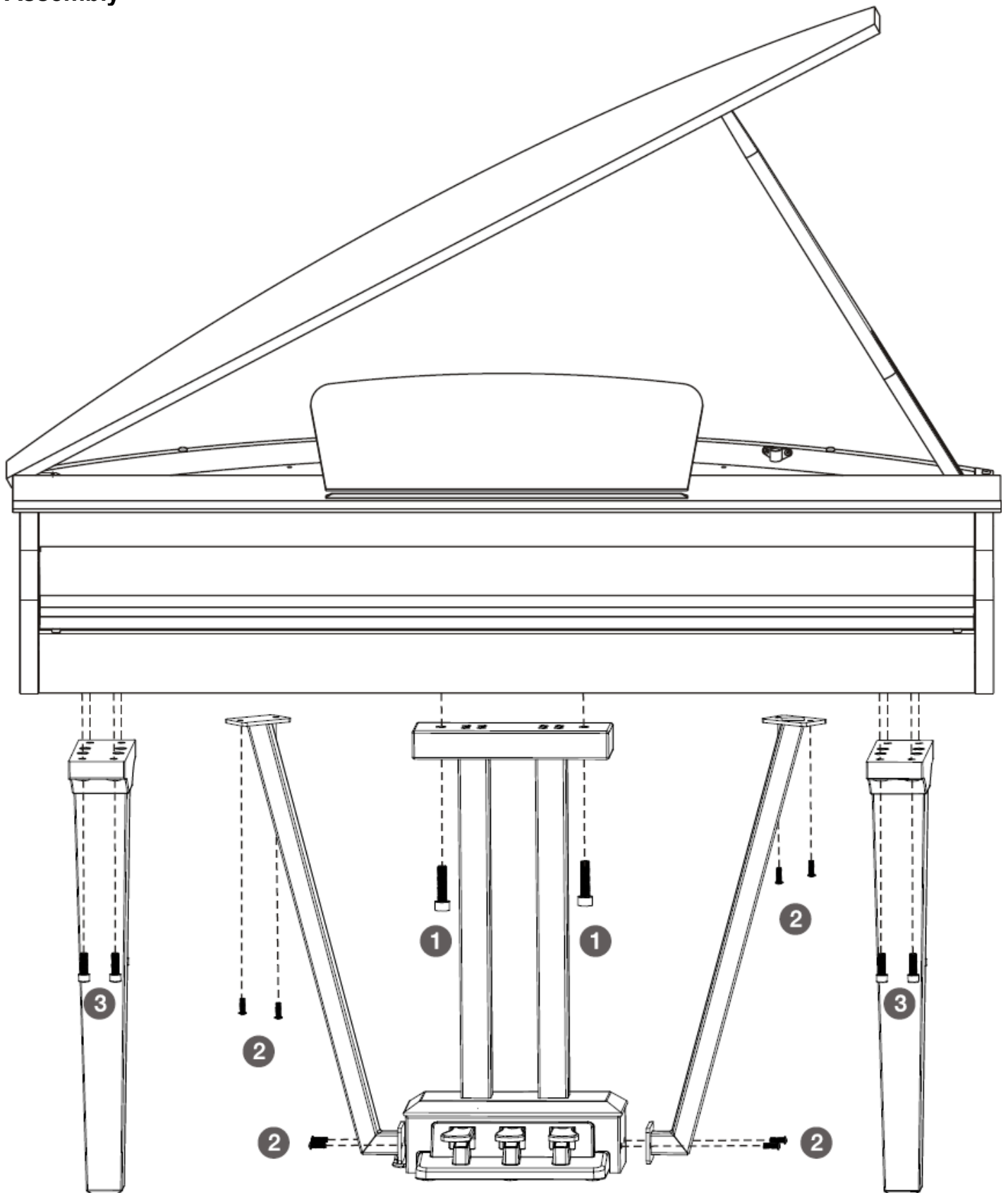
Safety rules.....	9
Maintenance	9
Assembly	10
Operation.....	11
Tone (sound) table	14
Song (1-10) / demo (11) track table.....	14
Information about used electrical and electronic equipment.....	14

Safety rules

	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The user manual contains rules for the safe use of the device.
	After receiving the product, please unpack and check whether it is complete and whether there is any damage caused by transportation. If there is damage caused by transportation, please do not use this product and contact the dealer or manufacturer as soon as possible.
	WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Before use, make sure the housing is not damaged.
	Ensure a minimum distance of 1 m between the device and flammable materials.
	The device operates on the power supply marked on the housing - do not connect to power of other parameters. Disconnect the product from the power source by pulling on the power cable plug - do not directly pull the power cable! Disconnect the device from the power supply before maintenance. If you find damage to the power cable - do not use it!
	The device for indoor use, do not expose to prolonged moisture. Do not expose the product to direct sunlight or other lighting devices. Do not store or use the device near a fire source! Do not install the device on a surface subjected to vibration. Do not expose the device to high temperatures! In the event of a malfunction, disconnect the device from the power supply immediately!

Maintenance

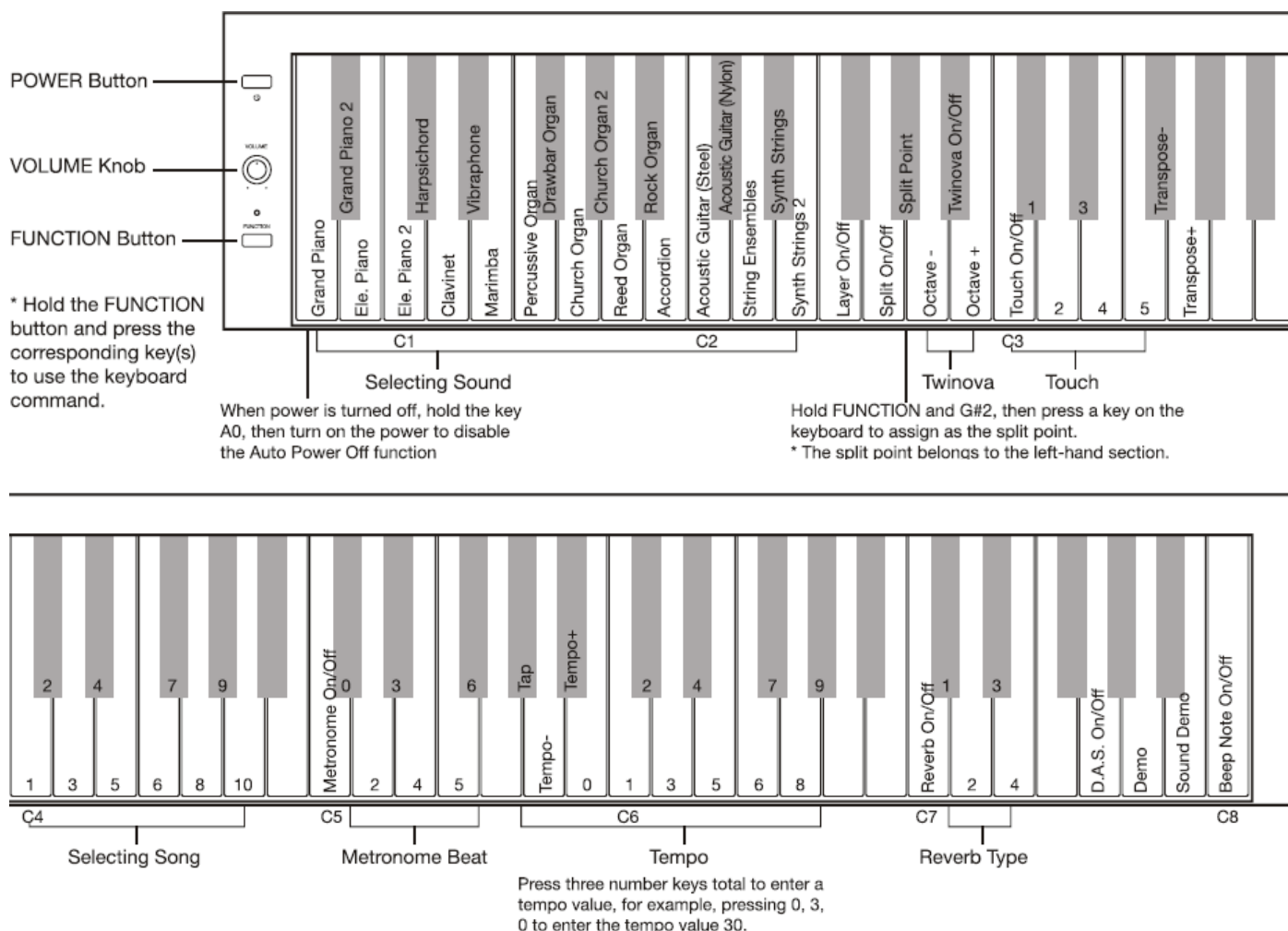
1. The device may only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Do not allow the device to come into contact with oil, grease or any similar liquid.
3. Regular cleaning allows of long term use and maintains proper quality of operation. Use a soft cloth to clean the device.

Assembly

1. M12x50 screws (2 pcs).
2. M6x20 screws (8 pcs).
3. M10x30 screws (8 pcs).

Operation

Connect the device to a power source, observing safety rules. Turn on the device using the power switch. Start using the device. After using the device, turn it off with the power switch. Disconnect the device from the power source, observing safety rules.



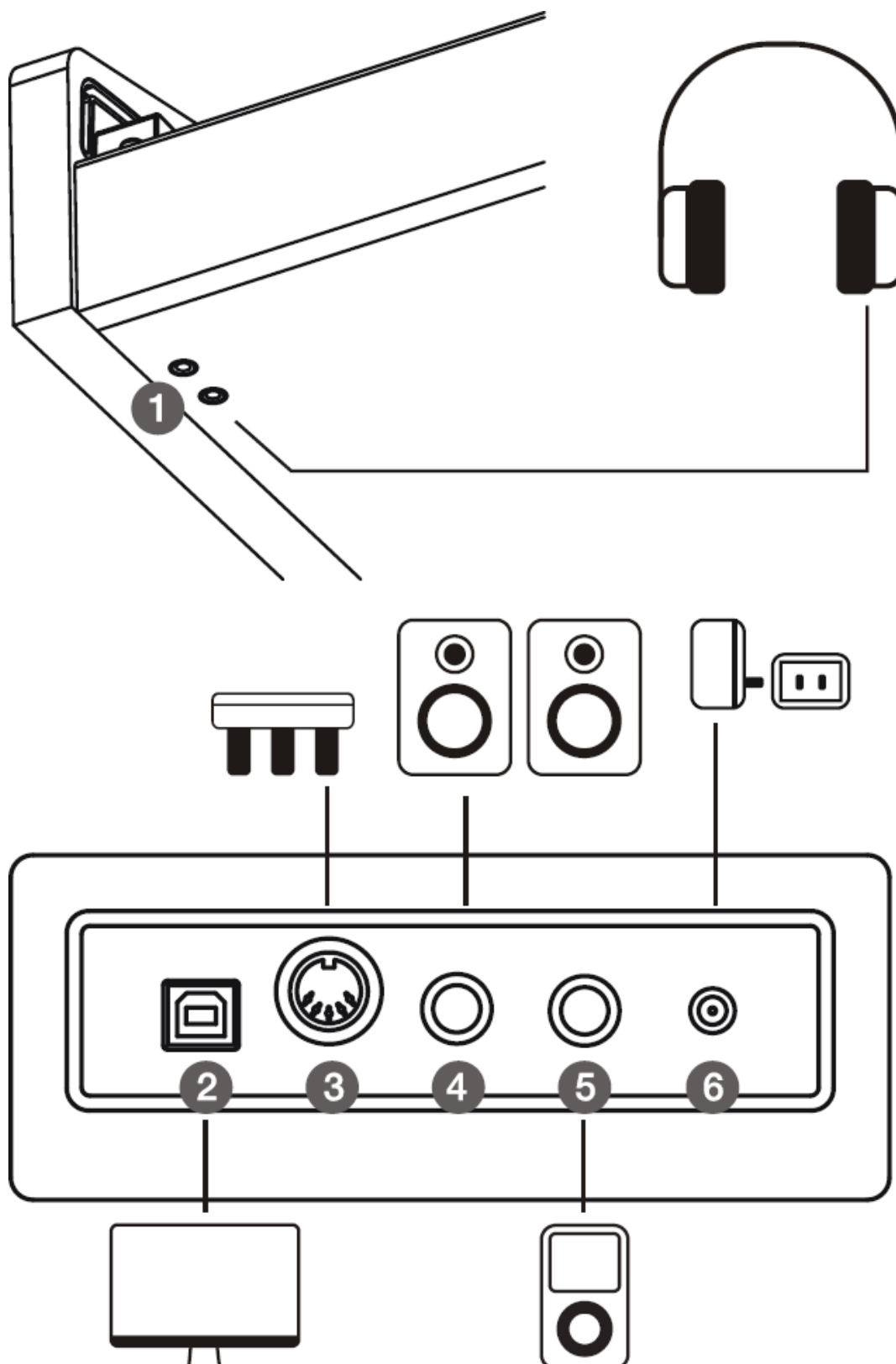
Keyboard commands

Function name	Keys	Function description
Selecting Sound	A0 - E2	Upper sound tone selection
Layer	F2	Turning on/off the mode of layering two sounds - the upper sound and the lower sound
Split	G2	Turning on/off keyboard split mode for left and right sections - it allows a selection of lower sound
Split point	G#2 + a key	Selection of keyboard split point
Twinova	Bb2	Turning on/off Twinova function - splitting the keyboard into left and right sections with the same sound and octave
Octave+/-	A2 or B2	Adjust the octave of the left and right sections for the Twinova function. Hold down the function button, then press A2 and B2 simultaneously to restore the default octave setting.
Touch	C3	Turning on/off keystroke dynamics

Touch function level	C#3 - F3	Setting the level of keystroke dynamics - numbers 1-5 correspond to the following options: Soft 1, Soft 2, Medium, Hard 1 and Hard 2.
Transposition	F#3 or G3	Shift the pitch of the entire keyboard up or down by up to one octave in semitone intervals. Hold down the function button, then press F#3 and G3 simultaneously to restore the default transposition setting.
Selecting Song	C4 - A4	Play/stop demo track 1-10
Metronome	C5	Metronome on/off
Metronome Beat	C#5 - F#5	Metronome beat setting - a setting of 0 means that the metronome beat is turned off, while, for example, a setting of 2 means that every second beat will be accented with a sound
Tap	Ab5	Tempo setting
Tempo+/-	A5 or Bb5	Increase/decrease the tempo - hold down the function button, then press the A5 and Bb5 keys simultaneously to restore the default tempo setting.
Selection of tempo value	B5 - Ab6	Press three keys to select the tempo value. The range of tempo values is equal to 30-280.
Reverb	C7	Turning on/off the reverb effect
Reverb Type	C#7 - E7	Selection of reverb effect type - numbers 1-4 correspond respectively to the following types: Room, Hall 1, Hall 2, Church
D.A.S.	G7	Turning on/off D.A.S. (Dynamic Acoustic System) - D.A.S. dynamically adjusts the instrument sound to the total volume, providing better sound balance.
Demo	A7	Play/stop demo track 11
Sound Demo	B7	Play a short demo sound for the current tone
Beep Note	C8	Turning on/off the beep note of the keyboard command
Auto Power Off	A0 + power button	The device will turn off 30 minutes after the last activity. To disable this function: after turning off the power, hold down the A0 key, then press the power button to turn the power back on and turn off the auto power off at the same time.

Connections

1. 2x headphone output - 6.35 mm jack.
2. USB-B input.
3. MIDI (5-pin) input.
4. Audio output - 6.35 mm jack.
5. Audio input - 6.35 mm jack.
6. DC power input.



Tone (sound) table

- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. Grand Piano. | 11. Church Organ. |
| 2. Grand Piano 2. | 12. Church Organ 2. |
| 3. Ele. Piano. | 13. Reed Organ. |
| 4. Ele. Piano 2. | 14. Rock Organ. |
| 5. Harpsichord. | 15. Accordion. |
| 6. Clavinet. | 16. Acoustic Guitar (Nylon). |
| 7. Vibraphone. | 17. Acoustic Guitar (Steel). |
| 8. Marimba. | 18. String Ensembles. |
| 9. Drawbar Organ. | 19. Synth Strings. |
| 10. Percussive Organ. | 20. Synth Strings 2. |

Song (1-10) / demo (11) track table

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Prelude and Fugue No.1 in C Major. | 7. Polonaise No.6 in A-Flat Major Op.53. |
| 2. Minuet in G Major (BWV Anh.114). | 8. Etude Op.25 No.1 in A-Flat Major. |
| 3. Fur Elise. | 9. Salut d'Amour. |
| 4. Piano Sonate No.15 K.545 1st mov. | 10. Maple Leaf Rag. |
| 5. Gavotte. | 11. Fantaisie-Impromptu. |
| 6. Minute Waltz, Op.64 No.1. | |

Information about used electrical and electronic equipment

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment – intended for households – is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.